

भारत सरकार Government of India
परमाणु ऊर्जा विभाग Department of Atomic Energy
नाभिकीय ईंधन सम्मिश्र (नाईस) Nuclear Fuel Complex
सीएचएसएस अनुभाग CHSS Section

ईसीआई एल डाक ECIL Post,
हैदराबाद Hyderabad- 500 062.

सं.No. नाईसNFC/ अं.स्वा.से.यो.CHSS/4/01/2014/ 1047

दि.Dt. 06.02.2014

परिपत्र CIRCULAR

विषय : आश्रित माता-पिता /सास -श्वसुर एवं बच्चों के संबंध में अं.स्वा.से.यो.कार्ड एवं स्वास्थ्य पुस्तिका के नवीकरण के संबंध में

Sub : Renewal of CHSS Cards and Health Passbooks in respect of Dependant Children and Parents / Parents-in-Law - Regarding.

अंशदायी स्वास्थ्य सेवा योजना (अं.स्वा.से.यो.) के अनुसार, नाईस में कार्यरत / सेवानिवृत्त प्रत्येक कर्मचारी, जो अंशदायी स्वास्थ्य सेवा योजना के सदस्य हैं उन्हें, अपने आश्रित माता-पिता /सास-श्वसुर एवं 18 वर्ष से अधिक आयु के बच्चों या अन्य आश्रितों हेतु अं.स्वा.से.यो सुविधा जारी रखने के लिए अं.स्वा.से.यो कार्ड का नवीकरण करते समय उनकी आय एवं आवासीय पते की घोषणा विनिर्दिष्ट प्रपत्र में करना अनिवार्य है।

In terms of CHS Scheme, every serving and retired employee who is a member of CHS Scheme, NFC has to invariably make a declaration in the prescribed form regarding income and residence of their dependant parents, parents-in-law, children above 18 years of age etc. and other dependants while renewing their CHSS cards for the purpose of continuation of CHSS facilities.

तदनुसार, सभी कर्मचारी जिन्होंने अपने बच्चों, माता-पिता /सास -श्वसुर एवं आश्रित रिश्तेदारों को अं.स्वा.से.यो सुविधा के अंदर्गत पंजीकृत किया है और उन्हें जारी किए गए कार्ड की विधिमान्यता यदि दिनांक 31/03/2014 को समाप्त हो रही है, तो नवीकरण हेतु उक्त सदस्यों की नवीनतम पासपोर्ट आकार की फोटो सहित घोषणा संलग्न विनिर्दिष्ट प्रपत्र में भरकर प्रस्तुत करें।

Accordingly, employees who have registered their children, parents / parents-in-law and dependant relatives, the validity of whose cards are due to expire by 31/03/2014 shall submit their declaration in the enclosed prescribed form along with their latest passport size photos affixed on the format for renewal.

यह नोट किया जाए कि आवेदन प्रस्तुत करते समय, कार्यरत और सेवानिवृत्त दोनों प्रकार के आवेदकों से अपेक्षित है कि वे अनुलग्न-I के सूचित दस्तावेजी प्रमाण भी जाँच तथा सत्यापन के लिए प्रस्तुत करें।

It may be noted that while submitting the applications, applicants both serving & retired are required to submit the documentary proof, as indicated in Annexure-I for scrutiny and verification.

कार्यरत कर्मचारियों से अपेक्षित है कि वे नवीकरण हेतु अपने आवेदन संबंधित स्थापना अनुभाग के माध्यम से प्रस्तुत करें एवं सेवानिवृत्त कर्मचारी अपने आवेदन सेवानिवृत्ति के समय प्रस्तुत फॉर्म-3 के साथ भरकर प्रस्तुत करें।

The serving applicants are required to submit their renewal applications through respective Establishment Section and the retired applicants may submit the application along with form-3 submitted at the time of retirement.

कृपया यह नोट किया जाए कि यदि कार्ड पर अंकित मान्यता की अंतिम तिथि समाप्त होने के पूर्व पुराने कार्ड का नवीकरण नहीं किया जाता है तो अं.स्वा.से.यो सुविधा प्रदान नहीं की जाएगी। यदि कर्मचारी/सेवानिवृत्त पदाधिकारी अपने कार्ड का नवीकरण नहीं कराते हैं तो आपातकालीन या अन्य परिस्थितियों में उपचार कराने के लिए वे स्वयं जिम्मेदार होंगे और इस संबंध में किसी भी प्रकार की प्रतिपूर्ति नहीं की जाएगी।

It may please be noted that CHSS facility will not be extended until & unless old cards are renewed before the expiry of validity printed on the cards. If employees/retired officials fail to renew the cards, treatment in emergency situation, or otherwise, will be at their own risk and no reimbursement would be allowed.

जैसा कि अं.स्वा.से.यो के नए कार्डों को तैयार करने में समय लगता है, अतः सभी आवेदकों से अनुरोध है कि वे अपने आवेदन दिनांक 18.02.2013 तक अनिवार्य रूप से प्रस्तुत कर इस संबंध में सहयोग करें। नवीकृत अं.स्वा.से.यो कार्डों को जारी करने संबंधी जानकारी अलग से सूचित की जाएगी।

Since preparation of new CHSS cards takes time, all applicants are requested to extend their co-operation by submitting their applications latest by 18.02.2014 without fail. The schedule for issue of renewed CHSS cards will be intimated in due course.

सभी लाभार्थियों के सुलभ संदर्भ हेतु, परिपत्र सहित नवीकरण प्रपत्र नाईस की वेबसाइट एवं नाईस इंटरनेट पर भी अपलोड किया गया है।

This circular along with the renewal format is also uploaded on NFC website and NFC intranet simultaneously, for ready reference of all beneficiaries.

ए. जया कृष्णा
62

(ए.जयाकृष्णा A.Jayakrishna)
प्रशासन अधिकारी-III
Administrative Officer-III

संलग्न Enclosed: यथोपरि a.a.

सभी संयंत्र/अनुभाग All Plants / Sections

सभी सूचनापट्ट All Notice Boards

प्रतिलिपि Copy to :

1. मुख्य कार्यपालक, नाईस Chief Executive, NFC- कृपया सूचनार्थ for kind information.
2. सभी उप.मुख्य.का./परि.निदे., जर्को परि./महाप्रबं./क्षे. नि., हे.क्षे.क्र.भं.ए./उप महाप्रबं. /वरि. प्रबं./प्रबं./उप प्रबं./प्र. अधि.
All DCEs / PD, ZC / GMs / RD, HRPSU / DGMs / SMs / Managers / DM/ OICs
3. मुख्य चिकित्सा अधीक्षक/चिकित्सा अधीक्षक/वरि.चिकित्सा अधिकारी/चिकित्सा अधिकारी, नाईस
CMS / MS / Sr. Medical Officers / Medical Officers, NFC
4. संयुक्त नियंत्रक (वित्त एवं लेखा), नाईस JC (F&A), NFC
5. उप महानिरीक्षक, पऊवि मुख्यालय/समादेष्टा, के.औ.सु.ब.
DIG, DAE Headquarters / Commandant, CISF
6. महासचिव, नाईस औ.का.संघ General Secretary, NFIWU
7. अध्यक्ष, नाईस अधिकारी संघ/नाईस पर्यवेक्षक कर्मचारी संघ / नाईस वैज्ञानिक सहायक संघ
President, NUFEOA / NUFEOSSA/NFCSSA

सूचनार्थ प्रति Copy for information to :

1. मुख्य प्रशासन अधिकारी, पखनि, हैदराबाद CAO, AMD, Hyderabad.
2. वैज्ञानिक प्रभारी, टीआईएफआर, हैदराबाद Scientist-in-Charge, TIFR, Hyderabad.
3. वैज्ञानिक प्रभारी, सीसीसीएम, हैदराबाद Scientist-in-Charge, CCCM, Hyderabad
4. प्रधान, अनु.कें., जोनाकी, ब्रिट, हैदराबाद Head, RC, Jonaki, BRIT, Hyderabad
5. प्राचार्य, प.ऊ.कें.वि-1/2, Principal, AECS-I / II, AAUH, Hyderabad
6. कार्यालय प्रभारी, एनपीसीआई, ईसीआईएल कैम्पस, हैदराबाद OIC, NPCIL, ECIL Campus, Hyderabad
7. आईआईडब्ल्यू, पऊवि, हैदराबाद /IIW, DAE, Hyderabad
8. प्रबंधक-क्रय, क्षेत्रीय क्रय एकक(एम) नगर कार्यालय, नाईस परिसर, हैदराबाद
Manager-Purchase, RPU(M)City Office, NFC Premises, Hyderabad.

A) For parents :

- 1) Residence proof like ration card / Aadhar Card / Certificate issued by a Gazetted Officer of State / Central Government residing in the same locality;
- 2) Income certificate issued by MRO / Certificate issued by a Gazetted Officer of State / Central Government residing in the same locality;
- 3) In case of pensioners - Copy of Pension Payment Order with a copy of latest bank statement containing the amount of total benefits per month;

B) For dependent children below 25 years of age who are declared to be studying :

- 1) Study certificate;
- 2) College identity card / latest fee receipt etc.;
- 3) Declaration of the parent regarding marital status / dependency.

C) For dependent children below 25 years of age who are declared to be not studying :

- 1) Declaration of the parent regarding dependency / residency / non-employment and marital status.

thro' // Proper Channel //
**FORM OF DECLARATION FOR RENEWAL OF CHSS CARDS OF
 CHILDREN / PARENTS / PARENTS-IN-LAW/DEPENDANT RELATIVES**

1.Name of the Employee / retired official /
 Prime Beneficiary _____

2. Designation : _____ 2. EC No./CHSS No: _____ / _____ 4. Plant : _____ 5. Unit : _____

6.Present/Last Pay : _____ + _____ (Gr.Pay) 7. Address _____

8.Tel. Landline: _____ /Office: _____ /Mobile _____

9. Particulars of children requiring revalidation :

Name	Relationship	Date of Birth	Occupation / income	School / College	Remarks

PHOTO OF
CHILD -1

PHOTO OF
CHILD-2

PHOTO OF
CHILD-3

PHOTO OF
CHILD-4

I declare that the children mentioned above are dependent on me. Particulars furnished above are correct and are as recorded in my personal file and Service book . I am aware that I will be liable to disciplinary action, if they are found to be false on verification.

10.Particulars of Dependant Parents / Parents-in-Law / other dependant relatives:

Name	Relation	Date of Birth	Occupation	Income

PHOTO OF
FATHER

PHOTO OF
MOTHER

PHOTO OF
FATHER-IN-LAW

PHOTO OF
MOTHER-IN-LAW

I declare that my** father / mother / father-in-law/mother-in-law/ dependant relative mentioned above is / are staying with me and dependant on me. Particulars furnished above are correct and are as recorded in my personal file and service book etc.. The am aware that I will be liable to disciplinary action if they are found to be false on verification. (**strike out whichever is not applicable).

Date: _____

Signature of Employee / Retired official /
 Prime beneficiary : _____

CERTIFICATE

For Serving Employees	For Retired officials
Certified that the above details furnished by Shri/Smt _____ Desgn: _____ EC NO. _____ are verified and found to be correct. <p style="text-align: right;">APO (Estt)</p>	Certified that the above Date(s) of birth; address; Last Pay drawn and photos in respect of Shri/Smt _____, Desgn: _____ EC NO. _____ are verified and found to be correct. <p style="text-align: right;">APO (Estt)</p>

Documents to be produced:

In case of Children : 1. Photocopy of College Identity card / Bonafide certificate from the School / College
 2. Latest Passport size photograph

In case of Parents / PIL : Copy of Ration Card /any other proof/ Copy of Pension Book/ latest Bank A/c
 copy / . Latest passport photography

वैवाहिक स्थिति / आश्रितता / आवासीय / गैर रोजगार एवं संतान के
अध्ययन विवरण की घोषणा

Declaration of Marital Status / Dependency / Residency / Non-employment
and study details of children

मैं यह घोषणा करता/करती हूँ कि मेरे पुत्र /मेरी पुत्री नामतः

की आयु 25 वर्ष से कम है और अविवाहित, बेरोजगार है और पूर्णतः मुझ पर आश्रित है। मेरी संतान वर्तमान में _____

_____ (कॉलेज का नाम) में पढ़ रहा / रही है व अध्ययन

प्रमाणपत्र/कॉलेज पहचान पत्र की प्रति/शुल्क रसीद संलग्न है।

I hereby declare that my son / daughter namely : _____

aged below 25 years is unmarried / unemployed, residing with me and completely dependent

on me. The child is presently studying in _____

(name of college) and a study certificate / college ID copy / fee receipt is enclosed.

हस्ताक्षर Signature : _____

नाम Name : _____

पदनाम एवं कार्मिक कूटांक Desg. & EC No. : _____

सीएचएसएस क्र. CHSS No. : _____

संयंत्र एवं संयंत्रकूटांक Plant & PC No. : _____

आवास एवं आय प्रमाणपत्र (माता-पिता के लिए)
Residence & Income Proof Certificate (For Parents)

यह प्रमाणित किया जाता है कि श्री/सुश्री _____,
श्री/सुश्री _____, कार्मिक कूटांक _____, सीएचएसएस
क्र. _____, आवासी _____ हैदराबाद/सिकंदराबाद, की/के माता/पिता/सास/श्वसुर हैं और
उनके साथ पिछले _____ वर्षों/रु. _____ माह से उनके साथ रह रहे हैं और पूर्णतः
श्री/सुश्री _____, पर आश्रित हैं और मेरी जानकारी के अनुसार उनकी
वार्षिक कुल आय सभी स्रोतों से रु. _____ है।

This is to certify that Shri / Smt. _____, father / mother /
father-in-law / mother-in-law of Shri / Smt. _____, EC No.
_____, CHSS No. _____ is resident of
_____, Hyderabad / Secunderabad is staying with him / her
for the last _____ years / months _____ from
_____ and totally dependent on Shri / Smt. _____ and his
/ her total income from all sources as far as my knowledge is concerned is
Rs. _____ per annum.

यह प्रमाणपत्र श्री/सुश्री _____ (कर्मचारी का नाम) के अनुरोध पर
श्री/सुश्री _____ (माता-पिता) के सीएचएसएस सुविधा का विस्तार किए
जाने हेतु जारी किया गया है।

This certificate is issued on the request of Shri/Smt. _____ (name
of the employee) for extension of CHSS facility to Shri / Smt.
_____[Parent(s)]

राजपत्रित अधिकारी के हस्ताक्षर
Signature of Gazetted Officer

नाम Name: _____

पदनाम Desg.: _____

मोहर Stamp : _____

अवासीय पता :
Residential Address _____